



Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 17

Damonda da baghegiar

Nr. 2010-1022

Datum da publicaziun: ils 30 d'avrel 2010

Ils patruns: M. Theresa e Werner Schmed-Albin, Via Gonda 14, 7180 Disentis/Mustér

Il representant: Basil Albin survigilonza da construcziun caum postal 104, 7031 Laax

Object: Engrondaziun da finiastras e sanaziun dalla habitaziun, parcella 1044, Via Gonda 14, 7180 Disentis/Mustér

- Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communal.
- L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.
- Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis alla istanza da baghegiar, caum postal 57, 7180 Disentis/ Mustér. La protesta sto esser motivada e sut-tascretta dil recurrent ni da siu representant. Disentis/Mustér, ils 26-4-2010

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Damonda da baghegiar

Nr. 2010-1022

Datum da publicaziun: ils 30 d'avrel 2010

Il patrun: Vischnaunca politica Caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér

Il representant: Aluis Huonder, architect dipl. FH SIA Via da scola 18, 7180 Disentis/Mustér

Object: Sanaziun (energetica) dalla casa communal, parcella 702, Via Cons 2, 7180 Disentis/Mustér

- Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communal.
- L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.
- Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis alla istanza da baghegiar, caum postal 57, 7180 Disentis/ Mustér. La protesta sto esser motivada e sut-tascretta dil recurrent ni da siu representant. Disentis/Mustér, ils 26-4-2010

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Annunzias da baghegiar

All'istanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 64, alinea 2 dalla lescha da baghegiar e digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun OPT vegniu annunziau suandonts projects:

Nr. 2010-2037

Marcus Levy, Via Acletta 29, 7180 Disentis/Mustér; sanaziun interna dalla casa, finiastra nova, parcella 577, Via Latis 4, 7180 Disentis/Mustér.

Nr. 2010-2038

Gion Albin, Via Funs-Dado 3, 7180 Disentis/Mustér; remplazzar la seiv da lenn, sanar la scala e modificaziuns da terren, parcella 671, Via Funs-Dado 3, 7180 Disentis/Mustér.

Nr. 2010-2042

Vreni Werth, Via Susilvana 5, 7180 Disentis/Mustér; endrizzar in niev plaz da seser, parcella 912, Via Sursilvana 5, 7180 Disentis/Mustér.



Nr. 2010-2043

Livio Zanetti, Via Raveras 11, 7180 Disentis/Mustér; isolar la fatschada nord dalla casa, differents lavurs da contuorn, parcella 842, Via Raveras 11, 7180 Disentis/Mustér.

Nr. 2010-2044

Bas Christiaan Eikens, Via Sogn Placi 4, 7180 Disentis/ Mustér; sanaziun dil tetg-casa, parcella 925, Via Sursilvana 6, 7180 Disentis/Mustér.

Encunter quellas decisiuns san ins protestar a scret enteifer 20 dis dapi la publicaziun alla suprastonza communal. Disentis/Mustér, ils 26-4-2010

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Plan d'areal Acla da Fontauna

El rom dalla revisiun dalla planisaziun locala eis ei vegniu creau ina zona speciala Acla da Fontauna. Quei territori cun ina surfatscha da 22 400 m2 ei destinaus per ina surbaghegiada turistica d'aulta qualitat. Cun l'approbaziun dalla planisaziun locala ha la cuminonza dils votants era approbau ils 30 da november 2008 quella zona speciala. La Regenza ha sancziunau la planisaziun ils 26 da matg 2009.

Quella zona speciala dat dapli libertads da formaziun e d'utilisaziun. Per quei ei ina planisaziun d'areal obligatoria. En concordanza cun igl investur pusseivel han las autoritads preparau ils plans e las prescripziuns specialas. Quei ei ina procedura cumplicada e pretensiusa. Enten preparau la planisaziun eis ei semussau ch'ei drova era ina regruppaziun da terren ed ina purificaziun dils servituds.

Suenter l'exposiziun publica e la procedura legala ha la suprastonza communal approbau ils 19 da schaner 2010 il plan d'areal e suttamess quel alla Regenza per approbaziun. Enteifer ils temps d'exposiziun ei vegniu inoltrau ina protesta. Quella ha saviu vegnir liquidada sin via d'ina entelgientscha. Ils 19 d'avrel 2010 ha la Regenza grischuna approbau definitivamein il plan d'areal Acla da Fontauna. Quel cuntegn ils suandonts documents:

- Plan d'areal 1:1000
- Prescripziuns dil plan d'areal Acla da Fontauna
- Plan da vias, situaziun 1:500
- Profils normals 1:50
- Novas lingias da provediment 1:500
- Rapport da planisaziun e cooperaziun
- Regruppament da terren e purificaziun da cunfins
- Purificaziun dallas servituds

Il plan d'areal Acla da Fontauna passa immediatamein en vigor. Encunter il conclus dalla Regenza sa buca vegnir recurriu. Cun quellas disposiziuns han las autoritads communalas creau cundiziuns optimalas per la realisaziun d'ina surbaghegiada turistica. Ellas speran che la finanziaziun reusseschi, sinaquei ch'in vegl desideri sappi vegnir realisau. Disentis/Mustér, ils 23-4-2010

Suprastonza communal Disentis/Mustér

Sanaziun dalla casa communal

Informaziun publica

Gievgia, ils 27 da matg 2010 allas 20.15 en halla Cons

Ils 13 da zercladur 2010 ha la cuminonza dils votants da decider davart il credit per la sanaziun dalla casa communal. Per saver informar vischins e vischinas detagliadamein sur da quella fatschenta, arranschan las autoritads communalas ina orientaziun publica. In e scadin ei cordialmein envidaus.

Suprastonza communal



Cussegl da vischnaunca Mustér sa presentar in bien quen

En sia seduta dils 23 d'avrel 2010 ha il cussegl da vischnaunca sut il presidi da Robert Cajacob approbau aschibein il rapport da gestiun sco il quen 2009. Plinavon ha el concediu in credit da 780 000 francs per la sanaziun dalla casa communal per mauns dalla votaziun dil pievel. El medem mument duei la cuminonza dils votatnts era saver s'exprimer davart il manteniment dallas sculpturas vid la fatschada dalla casa communal. Ultra da quei ha il cussegl deliberau il program d'activitad 2009–2012 e priu enconuschientscha dalla actualisaziun. Perencunter ha el decidiu da desister d'ina adattaziun dallas taxas annualas per aua e canalisaziun. Cun gronda satisfacziun constatescha il president communal Dumeni Columberg, ch'il quen communal seigi fetg legrevivels. Il president dalla cumissiun da gestiun, Clemens Berther, sa confirmar la buna gestiun dallas autoritads communalas. La vischnaunca seigi sin la dretga via ed ins astgi sperar che la situaziun finanziala ed economica semi-gliuri successivamein.

In bien resultat finanziel

Il quen 2009 ei per rodund in milliun francs pli favoreivels che budgetau. Las expensas dil quen current 2009 muntan a frs. 12 177 121.– (preventiv: frs. 11 142 100.–) e las entradas a frs. 12 248 912.– (preventiv: frs. 10 607 600.–). Las amortisaziuns totalas importan frs. 2 022 832.– (preventiv: frs. 1 546 600.–). Suentar haver eliminau la sutbilanza da frs. 228 228.– e fatg entginas amortisaziuns supplementaras, siara il quen cun in surpli d'entradas da frs. 71 790.–. Il preventiv quintava cun in manco da frs. 534 500.–. Quei fetg bien resultat ei d'ina vart il meret dalla buna disciplina budgetara. Da l'autra vart deriva il marcant surpli d'entradas oravontut dalla vendita dall'energia da participaziun, dalla recumpensa pil diever dalla reit electrica sco era dils tscheins d'aua. Il recav brut (cashflow) survarga cun frs. 2 094 623.– il resultat digl onn vargau per frs. 354 771.–. Il quen d'investiziun siara cun expensas da frs. 1 964 211.– (preventiv: frs. 1 401 500.–) ed entradas da frs. 878 183.– (preventiv: frs. 584 300.–), pia investiziuns nettas da frs. 1 086 028.– (preventiv: frs. 817 200.–). Las grondas investiziuns ein vegnidas fatgas el menaschi tecnic a Cuoz, ella canalisaziun dalla zona da mistregn a Plaun da Diras, vid la Via Bugnei a Mumpé Tujetsch sco era en projects forestals. Las investiziuns nettas schaiun per rodund frs. 270 000.– sur il preventiv. Aschibein dalla vart dalla suprastonza communal sco dalla cumissiun da gestiun eis ei vegniu puntuau, ch'il bien resultat finanziel astgi denton buca tschurventar. Ei drova vinavon in maun prudent e la voluntad da spargnar. In indezi leutier ein las taglias sin entrada dallas personas naturalas, nua ch'ins ha buca contonschiu cumpleinamen las finamiras. Unanimamein approbescha il cussegl da vischnaunca il quen 2009. Quei conclus ei sutta-mess al referendum facultativ. Dacuort ha la Regenza approbau il *plan d'areal Acla da Fontauna*. Cheutras existan premissas optimalas per la realisaziun d'ina surbaghegiada d'aula qualitad architectonica e turistica.

Ina investiziun per ils proxims 30 onns

Tenor las decisiuns dallas autoritads communalas duei la casa communal restar per ils proxims 30 onns il center dall'administraziun communal. Ella duei survegnir ina biala ed attractiva cumparsa e dar in accent amiez il vitg. Sondaziuns detagliadas han mussau, ch'ei seigi prudent e necessari da remediare el medem mument in tschuppel munconzas dalla casa communal. Sper la sanaziun exteriura (nova isolaziun e novas finiastras) ston las installaziuns electricas ed electronicas vegnir remplazzadas, l'isolaziun interna (p.ex. escha) migliuradaed il mobiliar (ch'ei per part ina mischeida da compra d'ocasiun) parzialmein remplazzaus. Nunspetgadamein eis ei pusseivel da separticipar ad in sistem da scaldament central, aschia ch'il scaldament d'ieli sa vegnir remplazzaus. Quel havess aschia ni aschia stuiu vegnir sanaus en dus onns. En concordanza cun la suprastonza communal e cun la cumissiun da gestiun ha il cussegl da vischnaunca decidiu d'incorporar tuts postulats per sanaziuns e midadas en in pachet e sutta-metter il project per ina sanaziun dalla casa communal sco ina suletta fatschenta alla votaziun dil pievel. Cun quei credit eis ei pusseivel da renovar la casa communal en ina moda, che duess satisfar als basegns dils proxims 30 onns. Las entradas supplementaras ord la vendita d'energia da participaziun segireschan la finanziaziun. El medem mument duei era la damonda dil manteniment dallas sculpturas vegnir sutta-messa alla votaziun dil pievel. Aschia sa il suveran decider surlunder. La votaziun dil pievel ei prevedida per ils 13 da zercladur 2010.

Suprastonza communal



Referendum facultativ

A caschun da sia seduta dils 23 d'avrel 2010 ha il cussegl da vischnaunca approbau il rapport da gestiun ed il quen 2009. Conform ad art. 21, al. a dalla constituziun communal e il quen annual sutta-mess al referendum facultativ. Sin proposta da silmeins 80 votants exista la pusseivladad d'inoltrar in referendum facultativ enteifer 20 dis dapi la publicaziun ufficiala. Il rapport da gestiun ed il quen 2009 ein exponi per investa tier l'administraziun communal (stanza da publicaziuns).

Suprastonza communal

Rimnada dils rumians da casa e rufids blocconts

Els posts da rimnada dalla Regiun Surselva asta rumians da casa vegnir deponi mo en sacs verds da 15 entochen 110 liters a frs. 0.80 entochen frs. 4.80 per sac. Per rauba blocconta da pintga dimensiun (12 kg) drova ei 2 marcas cotschnas (total frs. 5.–) e per rauba blocconta da 12–30 kg 3 marcas (total frs. 7.50). Igl ei scumandau da deponer rauba blocconta da gronda dimensiun ni rumians en sacs buca ufficials dalla Regiun. Ils sacs ufficials san vegnir retratgs dall'administraziun communal, Volg, Coop, Eurospar, Neue Disentiserhof AG, Posta e Sedrun Mustér Turissem. Il davos temps eis ei vegniu deponiu repetidamein rumians en ina fuorma buca lubida (sacs buca ufficials ni en ina outra moda) els posts da rimnada. En plirs cass han ins saviu eruir ils pertuccai e la Regiun Surselva ha instradau ina procedura da castitg. Tgi che depona sacs buca ufficials e rauba blocconta senza la taxa d'emballadi vegn castigaius cun frs. 100.– ed en cass da repetiziun cun frs. 200.–. Gest tenor situaziun vegn ei aunc incassau per l'inquisiziun e la taxa da copiatura frs. 80.– sco era ina taxa da dismessa da frs. 50.–. Nus supplichein vischinas e vischins d'observar las prescripziuns vertentas e da contribuir ad in bi maletg da nossa vischnaunca. Ils organs communal ein obligai d'annunziar surpassaments alla Regiun Surselva. Per Vossa collaboraziun admettein nus a Vus in cordial engraziament.

Suprastonza communal Disentis/Mustér

Serrada dalla via Cavardiras–Pardomat

Tschancun: Baselgia da Cavardiras entochen Pardomat
Termin: **Sonda, ils 8 da matg 2010** naven dallas 13.30 entochen allas 16.00 resta la via serrada
Nus engraziein per Vossa capientscha.

Suprastonza communal

Controlla da habitonts

Naschientscha

Lea Lutz, naschida ils 20 d'avrel 2010, feglia dad Othmar ed Ursina Lutz naschida Schmed.



**Corporaziun manteniment da vias / Korporation Strassenunterhalt
Radunonza generala / Generalversammlung
Invitaziun/Einladung**

Mesjamna, ils 12 da matg 2010 allas 20.15 uras en casa da Gion Battesta Manetsch a Mompé Medel. Mittwoch, 12. Mai 2010, um 20.15 Uhr im Haus Gion Battesta Manetsch, Mompé Medel.

Tractandas:

1. Elecziun d'in dumbravuschs / *Wahl des Stimmenzählers*
 2. Protocol / *Protokoll*
 3. Rapport dil president / *Bericht des Präsidenten*
 4. Rendaquen per 2009 / *Jahresrechnung 2009*
 5. Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen / *Revisorenbericht und Genehmigung der Jahresrechnung*
 6. Varia
- Cordialmein envida

la suprastonza

Unterhaltsarbeiten in Nachtschichten

Infolge Unterhaltsarbeiten auf der Strecke Realp–Disentis verkehren auf dem Streckennetz der Matterhorn Gotthard Bahn verschiedene Bauzüge. Die Arbeiten werden in Nachtschichten während folgender Nächte ausgeführt: **Nächte vom: 4.–6. Mai / 10.–12. Mai / 17.–19. Mai / 26.–27. Mai / 31. Mai–2. Juni / 7.–11. Juni 2010**

Wir werden uns bemühen, die Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren, und danken den Anwohnern für Ihr Verständnis. Für allfällige Fragen, Anregungen und Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Freundliche Grüsse

*Matterhorn Gotthard Bahn, Guido Monn
Regioleiter Infrastruktur Ursern/Surselva*

**Rimnada da pupi
Venderdis, ils 30-4-2010**

Adatg! Ei vegn mo rimnau: gasettas, illustradas, catalogs, cudischs e prospects stampai

Il pupi sto vegnir deponius sper via (sche pusseivel in di avon). Igl ei impurtont da ligiar bein il pupi e da buca far memia gronds pacs. Engraziel. Nus rimnein buca cartun. Quel sa vegnir deponius a Raveras igl entir onn ora e quei las mesjamnas (16.00–17.30) e sondas (10.00–12.00) e buca duront la rimnada. Bien engraziament per Vies agid e sustegn!

Scolas Mustér, Ch. Berger

Ordinaziun pils scolars

Naven dad immediat valan las suandontas ordinaziuns:

1. Ils vehichels astgan buca vegnir manischai entras scolar(A)s. Mo personas sur 20 onns san star a disposiziun per guidar in vehichel.
2. Igl ei scumandau rigurusamein da seser sin la punt d'in vehichel. Quei scamond vala avon, duront e suenter la rimnada da pupi.
3. Tut ils scolars che separticipeschan alla rimnada da pupi ston purtar ina vesta da segirtad. Ils geniturs dils scolars pertuccai ein responsabels d'equipar els cun ina tala. (Vesta oranscha ni melna cun sdremas reflectontas ch'ei obligatoria en scadin auto da personas.)
4. Ils scolars han da suandar absolutamein las ordinaziuns dallas personas d'instrucziun che sesanflan els quaters.



5. La rimnada da pupi succeda entras la 3. sec./reala e la 2. sec./reala

Cun quellas mesiras lein nus evitar accidents sco tals ch'ein schabegiai a Mustér ed en auters lohghens. Surschazegiar sesez, surpassaments dallas prescripziuns, vehichels pli gronds e pli sperts ein ils motivs principals per ils accidents succedi.

Claude Longchamp im Disentiser Klosterforum

Am **Freitag, 30. April 2010**, spricht um 20.30 Uhr im Peter-Kaiser-Saal (Theatersaal) des Klosters der Politikwissenschaftler, Wahl- und Abstimmungsforscher Claude Longchamp über das Thema: «Direkte Demokratie: eine schweizerische Besonderheit, die es verdient, richtig verstanden zu werden». Herzliche Einladung

*Kloster Disentis
P. Urban Affentranger*

Invitaziun alla radunonza generala dalla pleiv s. Gions Venderdis, ils 30 d'avrel allas 20.15 en halla Cons.

Tractandas:

1. Elecziun da dus dumbravuschs
 2. Procol dalla radunonza generala dils 8 da matg 2009
 3. Rapport dil president dalla pleiv
 4. Rapport dalla presidenta dil cussegl pastoral
 5. Rapport dil president dalla caplania Segnas
 6. Rapport da quen: Baselgia e pervenda da s. Gions
 7. Rapport dils revisurs da quen e scarica alla suprastonza
 8. Constituziun dalla pleiv s. Gions: reglamentar il dretg da suttascripziun
 9. Vendita sulom parcella 910 a Sontget
 10. Orientaziun casa pervenda veglia parcella 327
 11. Elecziuns:
 - a) presidentA
 - b) ugau-baselgia
 12. Preventiv e fixar il pei da taglia
 13. Damonda da credit per reparatura e completaziun d'in plat dall'ura baselgia
 14. Undraziuns
 15. Varia
- Suenter la radunonza vegn purschiu in pign refrestg.

La suprastonza

Uniun da mummas

Devoziun mariana, ils **13 da matg 2010** allas 19.00 ella caplutta dalla casa s. Gions a Mustér. Co dialmein envida

la suprastonza dall'uniun da mummas



**Uniun da dunnas Mustér – Mummas cun affons pigns:
Seruschnar – paterlar – tarmegliar**

Tut ils affons da 0 entochen 3 onns cun lur mummas e fargliuns ein cordialmein beinvegni **mesjamna, ils 6 da matg 2010 dallas 15.00–16.30** per passentar in bi suentermiezdi da cumpignia el local Artgin. Per damondas ni sclariment stat Manuela Venzin, tel. 081 936 40 25 bugen a disposiziun.

Mummas cun affons pigns

Uniun samaritana Mustér

Nies proxim exercezi meinsil ha liug: **Gliendisdis, ils 10 da matg 2010 allas 20.00 en casa da scola, Cons.** A stedia participaziun envida

la presidenta

**Uniun da scursalar e spassegiar Mompé Medel
Radunonza generala**

La radunonza generala dall'uniun da scursalar e spassegiar Mompé Medel ha liug **venderdis, ils 7 da matg 2010 allas 20.15 a Fontanivas, local stand da sittar vegl.** Tractandas statutaricas. Suentar la radunonza dat ei tscheina. Cordialmein envida

la suprastonza

Uniun da tscheiver Mustér

Surdada dallas seras da tscheiver 2011 L'uniun da tscheiver Mustér surdat la **sonda sera, ils 5 da mars 2011** ed il **gliendisdis sera, ils 7 da mars 2011** ad ina uniun gronda ni a pliras uniuns pintgas. La sonda sera da tscheiver ha liug en halla plurivalenta dil center da sport e cultura a Mustér Il gliendisdis sera da tscheiver ha liug suenter la «Dertgira nauscha» en halla Cons a Mustér. La suprastonza dall'uniun da tscheiver decida a tgi che la sera vegn surdada. Tgi che vul collaborar ensemen cun in'otra uniun duess menziunar quei ell'annunzia. Annunzias a scret **entochen ils 10 da matg 2010** alla presidenta Christina Bundi, Via S. Gions 2, 7180 Disentis/Mustér.

Preavis radunonza generala

La proxima radunonza generala dall'uniun da tscheiver Mustér ha liug: **venderdis, ils 14 da matg 2010** allas 20.15 uras el caffè Resgia a Mustér.

**Uniun fallun e cascharia Disla/Mustér
Di svizzer dils mulins**

Il di svizzer dils mulins ha liug uonn **sonda, ils 15 da matg 2010 dallas 10.00–19.00.**

- Il fallun vegn mess en funcziun
- Prender investa dil mulin vegl, stiva da filar sco era la cascharia
- Ustria sil plaz

Ha enzatgi utensils vegls che vegneven duvrai en connex cun luvrar si glin ni en cascharia? Tel. 081 947 48 78. Bien engraziament e sin seveser

la suprastonza



Societad semplia Alp Run, Mustér
Preavis: Radunonza generala

Venderdis, ils 28 da matg 2010 allas 20.00 uras el hotel Cucagna, Mustér.

Ludoteca Mustér
Liug/Ort: Halla Cons, tel. 076 494 39 92
e-mail: ludoteca@disentis.ch

Uras d'avertura / Öffnungszeiten:

Gliendisdis/Montag: 18.30–20.00
Gievgia/Donnerstag: 16.00–17.30

Venderdis/Freitag: 18.30–20.00

Vies team dalla ludoteca

Biblioteca populara, Mustér

Liug: Casa da scola, tel. 081 947 52 90, biblioteca@disentis.ch

Sut www.disentis.ch ni www.bibliotecas-surselva.ch anfleis Vus nies entir catalog bibliotecar. Per e-mail saveis Vus reservar ina ni pliras medias ed enteifer 5 dis retrer ad emprést ellas en biblioteca populara.

La biblioteca ei aviarta:

Gliendisdis 18.30–20.00 uras
Mardis 13.30–15.00 uras
Gievgia 16.00–17.30 uras
Venderdis 18.30–20.00 uras

Nies motto: Leger . . . tedlar . . . mirar . . . !
Nus selegrein da mintga viseta.

Biblioteca populara Mustér
